VDG Ingegneria 2013 01093/047
Servizio Edilizia Abitativa Pubblica
GG
4

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

19 marzo 2013

Convocata la Giunta presieduta dal Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO, sono presenti, oltre al Vicesindaco Tommaso DEALESSANDRI, gli Assessori:

Ilda CURTI	Gianguido PASSONI
Stefano GALLO	Giuliana TEDESCO
Enzo LAVOLTA	Elide TISI

Assenti per giustificati motivi gli Assessori: Maurizio BRACCIALARGHE - Claudio LUBATTI - Mariagrazia PELLERINO - Mariacristina SPINOSA.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

OGGETTO: INTERVENTO DI RIQUALIFICAZIONE ENERGETICA DI EDIFICI ERPS SITI IN TORINO AMBITO DI VIA GALLINA, 3 - VIA GHEDINI, 19. PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE P.O.R.-FESR 2007-2013. PRESA D'ATTO PROGETTO ESECUTIVO E QTE N. 1.

Proposta dell'Assessore Tisi.

Con determinazione dirigenziale n. 96 del 29 marzo 2010 della Direzione Regionale Attività Produttive, la Regione Piemonte ha emesso il bando "P.O.R. – FESR 2007/2013 - Asse II Sostenibilità, Riqualificazione energetica di edifici di proprietà pubblica in disponibilità delle Agenzie Territoriali per la Casa (A.T.C.)".

Il bando prevede una dotazione di 30 milioni di Euro da utilizzarsi per interventi, finanziati per un massimo del 70%, finalizzati al:

1. miglioramento energetico degli edifici esistenti di proprietà pubblica in disponibilità delle Agenzie Territoriali per la Casa A.T.C. (in proprietà o in gestione da parte delle A.T.C. piemontesi) adibiti sia ad uso residenziale, sia ad uso diverso da quello residenziale, attraverso la progettazione, realizzazione di interventi finalizzati alla riduzione dei consumi energetici ed all'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili;
2. miglioramento delle condizioni sociali di soggetti fruitori degli alloggi, appartenenti prevalentemente alle fasce deboli o marginali della collettività piemontese.

L'ATC Torino ha provveduto ad individuare alcuni siti anche di proprietà della Città di Torino che necessitano di interventi di riqualificazione energetica tra i quali gli stabili di E.R.P. siti in Torino, Via Gallina, 3 scale dall'1 al 20 e Via Ghedini, 19 dal 21 al 40, da presentare nell'ambito del bando suddetto.

Con nota in data 28/7/2010 prot. N. 1544 l'Assessorato alle Politiche per l'Ambiente e per la Casa ha manifestato la volontà del Comune di aderire alla candidatura dell'intervento di riqualificazione energetica.

L'A.T.C. ha quindi predisposto il progetto di riqualificazione energetica per la riconversione degli impianti di riscaldamento in impianto centralizzato con carburante a biomasse anche per l'acqua calda sanitaria, negli immobili di proprietà del Comune di Torino siti nell'area di Via Gallina, 3 scale dall'1 al 20 e Via Ghedini, 19 dal 21 al 40.

L'intervento avrà come fine fondamentale:

- la riqualificazione energetica dell'involucro edilizio (opaco e trasparente) degli edifici esistenti attraverso l'impiego di materiali altamente isolanti nei solai disperdenti (estradosso solaio sottotetto), di serramenti ad elevati standard prestazionali con vetri basso emissivi;
- il miglioramento delle prestazioni impiantistiche con impianto centralizzato di riscaldamento con centrale termica a biomassa e un nuovo impianto idrico sanitario centralizzato per la produzione di acqua calda sanitaria.

L'Agenzia Territoriale per la Casa, a seguito dell'emanazione del Bando Regionale ha presentato istanza di finanziamento alla Regione Piemonte e con determinazione dirigenziale ATC DSPT n. 901 del 27.10.2010, ha approvato il progetto definitivo dell'intervento " POR Ambito di via Gallina 3, via Ghedini 19, Torino" ed ha preso atto, limitatamente alla sola quota a carico della Città di Torino, dell'impegno assunto da quest'ultima a cofinanziare la spesa per

la realizzazione dell'intervento con i proventi delle vendite del patrimonio di edilizia pubblica.

La Direzione Attività Produttive "Settore Interventi per la Competitività del Sistema Produttivo" della Regione Piemonte, con Determinazione n. 470 del 03.11.2012 ha disposto la concessione di un contributo di Euro 2.381.034,31 ad A.T.C. Torino - a valere sul P.O.R. F.E.S.R. 2007/2013 Asse II attività II.1.3, quale cofinanziamento dell'intervento complessivo in oggetto a fronte di un investimento totale ammesso di Euro 3.401.477,59.

In esecuzione della deliberazione di Consiglio Comunale del 30 novembre 2009 n. 195 (mecc. 0903902/104), esecutiva dal 14 dicembre 2009, è stato approvato lo Schema di Convenzione, tra la Città di Torino e l'Agenzia Territoriale per la Casa della Provincia di Torino – A.T.C., per la gestione in concessione del patrimonio comunale immobiliare a prevalente destinazione di edilizia residenziale pubblica.

La Convenzione è stata stipulata in data 26 gennaio 2010, con atto a rogito dottor Adolfo Repice, Segretario Generale Città di Torino, A.P.A. n. 3770 registrato il 10 febbraio 2010 al n. 29 serie 1.

Ai sensi dell'art. 16 comma 2 della succitata Convenzione la Città si riserva la facoltà di incaricare l'A.T.C. ad effettuare interventi di recupero, ristrutturazione, manutenzione straordinaria o di adeguamento degli edifici di cui trattasi alla normativa vigente, in qualità di Ente attuatore (Stazione Appaltante Delegata) ed in particolare, l'incarico per la progettazione, affidamento lavori, contratto, direzione, assistenza e sorveglianza dei lavori, contabilizzazione, collaudo, verificandone la compatibilità con le risorse finanziarie individuate.

Ai sensi della Convenzione suddetta si è provveduto, con determinazione dirigenziale (mecc. 1202633/047) del 23 maggio 2012, esecutiva dal 1° giugno 2012, ad incaricare l'A.T.C. di Torino per la progettazione, appalto, direzione, sorveglianza, contabilità lavori, collaudo, gestione finanziaria dei finanziamenti della Regione Piemonte e quelli in gestione speciale, degli interventi di manutenzione straordinaria diffusa per messa a norma e riqualificazione energetica degli stabili di Edilizia Abitativa Pubblica, di proprietà della Città di Torino.

Tra gli interventi previsti rientra anche quello di manutenzione straordinaria per la riqualificazione energetica degli stabili siti in Torino, via Gallina 3 e via Ghedini 19 di cui ai fondi regionali POR-FESR 2007-2013.

A seguito dell'approvazione del contributo Regionale, l'A.T.C. ha quindi provveduto alla redazione del relativo progetto esecutivo e, con determinazione dirigenziale ATC DSPT n. 472 dell'11 luglio 2012, ha approvato:

- il progetto esecutivo costituito dagli elaborati allegati, relativi all'intervento di riqualificazione energetica di edifici di proprietà della Città pubblica in disponibilità delle Agenzie Territoriali per la Casa (A.T.C.) - Via Gallina 3 dalla scala 1 alla scala 20 e Via Ghedini 19 dalla scala 21 alla scala 40 e il QTE n. 1 che presenta un Costo Globale di Euro 3.642.694,29 IVA compresa;

- l’autorizzazione a procedere all’affidamento dei lavori ai sensi dell’art. 57 comma 5 lettere a), a1) e a2), del D.Lgs 163/06 e s.m.i, ovvero procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara.

Il progetto esecutivo prevede la riqualificazione energetica del complesso mediante i seguenti interventi:

- sostituzione dei serramenti degli alloggi di proprietà pubblica;
- coibentazione dell’estradosso del solaio sottotetto;
- impianto di riscaldamento centralizzato con nuova centrale termica a biomassa e impianto per acqua calda sanitaria centralizzato.

Il progetto esecutivo suddetto, redatto dall’A.T.C., ed è costituito dai seguenti elaborati **(all. dall’1 al 82)**:

CODIFICA	***Tipologia***	***Descrizione elaborato***	***All.***
C0101002-1	Architettonico	Elenco Documenti di Appalto	1
C0102001-0	Architettonico	Relazione generale	2
C0102002-0	Architettonico	Documentazione Fotografica	3
C0103001-0	Architettonico	Calcoli legge 10, D.Lgs 311/06, DCR 98-1247/07- progetto vol. 1	4
C0103001-0	Architettonico	Calcoli legge 10, D.Lgs 311/06, DCR 98-1247/07- progetto vol. 2	5
C0103001-0	Architettonico	Calcoli legge 10, D.Lgs 311/06, DCR 98-1247/07- progetto vol. 3	6
C0103001-0	Architettonico	Calcoli legge 10, D.Lgs 311/06, DCR 98-1247/07- progetto vol. 4	7
C0103002-0	Architettonico	Relazione Energetica Allegato 2 dd96	8
C0104001-0	Generale	Cronoprogramma	9
C0106001-0	Architettonico	Inquadramento Urbanistico	10
C0106002-0	Architettonico	Planimetria Generale	11
C0106003-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 1-2-3 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	12
C0106004-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 1-2-3 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	13
C0106005-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 4-5-6 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	14
C0106006-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 4-5-6 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	15
C0106007-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 7-8-9-10 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	16
C0106008-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 7-8-9-10 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	17
C0106009-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 11-12-13-14-15-16 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	18
C0106010-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 11-12-13-14-15-16 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	19
C0106011-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 17-18-19-20 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	20
C0106012-0	Architettonico	Edificio via Gallina 3 scale 17-18-19-20 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	21

C0106013-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 21-22-23-24 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	22
C0106014-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 21-22-23-24 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	23
C0106015-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 25-26-27-28 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	24
C0106016-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 25-26-27-28 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	25
C0106017-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 29-30-31 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	26
C0106018-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 29-30-31 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	27
C0106019-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 32-33-34 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	28
C0106020-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 32-33-34 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	29
C0106021-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 35-36-37 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	30
C0106022-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 35-36-37 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	31
C0106023-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 38-39-40 pianta copertura, sezione e prospetti stato di fatto	32
C0106024-0	Architettonico	Edificio via Ghedini 19 scale 38-39-40 pianta sottotetto e copertura, sezione e prospetti progetto	33
C0106025-0	Architettonico	Abaco solai Edifici Città di Torino e Edifici ATC	34
C0106026-0	Architettonico	Abaco dei serramenti Edifici Città di Torino	35
C0106027-0	Architettonico	Abaco dei serramenti Edifici ATC	36
C0106028-0	Architettonico	CT1- Petrella/Sempione, planimetria e sezioni stato di fatto e demolizioni	37
C0106029-0	Architettonico	CT1- Petrella/Sempione, planimetria e sezioni stato di progetto	38
C0107001-0	Architettonico	Manuale d'uso	39
C0107002-0	Architettonico	Manuale di manutenzione	40
C0107003-0	Architettonico	Programma di manutenzione	41
C0108001-0	Generale	Quadro di incidenza della manodopera	42
C0110001-0	Architettonico	Computo metrico estimativo	43
C0112001-0	Generale	Capitolato Speciale D'Appalto	44
C0112002-0	Generale	Capitolato Tecnico Generale	45
C0112003-0	Architettonico	Capitolato specifiche tecniche	46
C0113001-0	Generale	Schema di contratto	47
C0203001-0	Strutturale	Relazione specialistica e calcoli esecutivi	48
C0212001-0	Strutturale	Capitolato specifiche tecniche	49
C0206001-0	Strutturale	Demolizioni - Opere Provvisionali	50
C0206002-0	Strutturale	Carpenteria - Armatura travetti - Particolari costruttivi	51
C0403001-0	Impianti Termici	Relazione specialistica	52
C0403002-0	Impianti Termici	Calcoli esecutivi	53
C0412001-0	Impianti Termici	Capitolato specifiche tecniche	54

C0406001-0	Impianti Termici	Planimetria Rete di Teleriscaldamento	55
C0406002-0	Impianti Termici	Planimetrie centrale termica e sottostazioni, CT1-CT2-CT3	56
C0406003-0	Impianti Termici	Schema funzionale Centrale Termica a biomassa	57
C0406004-0	Impianti Termici	Schema funzionale sottocentrale CT1	58
C0406005-0	Impianti Termici	Schema funzionale sottocentrale CT2	59
C0406006-0	Impianti Termici	Schema funzionale sottocentrale CT3	60
C0406007-0	Impianti Termici	schemi elettrici CT1	61
C0406008-0	Impianti Termici	schemi elettrici CT2	62
C0406009-0	Impianti Termici	schemi elettrici CT3	63
C0503001-0	Impianti Idrici-Sanitari	Relazione specialistica	64
C0503002-0	Impianti Idrici-Sanitari	Calcoli esecutivi	65
C0512001-0	Impianti Idrici-Sanitari	Capitolato specifiche tecniche	66
C0506001-0	Impianti Idrici-Sanitari	Planimetria generale rete distribuzione ACS e ricircolo	67
C0506002-0	Impianti Idrici-Sanitari	Rete distribuzione ACS - Circuito CT1 A	68
C0506003-0	Impianti Idrici-Sanitari	Rete distribuzione ACS - Circuito CT1 B	69
C0506004-0	Impianti Idrici-Sanitari	Rete distribuzione ACS - Circuito CT2 A	70
C0506005-0	Impianti Idrici-Sanitari	Rete distribuzione ACS - Circuito CT2 B	71
C0506006-0	Impianti Idrici-Sanitari	Rete distribuzione ACS - Circuito CT3	72
C1203001-0	Prevenzione Incendi	Relazione specialistica CT1	73
C1206001-0	Prevenzione Incendi	Planimetria e sezioni CT1	74
C1608001-0	Sicurezza	Relazione tecnica	75
C1608002-0	Sicurezza	Schede Tecniche allegate	76
C1608003-0	Sicurezza	Stima dei costi della sicurezza*	77
C1608004-0	Sicurezza	Cronoprogramma	78
C1608005-0	Sicurezza	Fascicolo Tecnico	79
C1608006-0	Sicurezza	Layout di cantiere	80
C2103001-0	Altro	Relazione specialistica CT1	81
C2106001-0	Altro	Schema funzionale CT1	82

Con determinazione dirigenziale DSPT n. 926 del 27 dicembre 2012 l'A.T.C. ha approvato il QTE n. 1, relativo agli interventi da eseguirsi sugli immobili di proprietà del Comune di Torino e dell'A.T.C. Torino, siti nell'area di Via Gallina, 3 scale dall'1 al 20 e Via Ghedini, 19 dal 21 al 40, così come di seguito indicato:

QUADRO ECONOMICO

Importo Opere	Euro	2.843.856,99
Oneri aggiuntivi per la Sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	122.285,87
Totale opere a base d'asta	**Euro**	**2.966.142,86**
(Allacciamenti, pubblicità e fideiussioni)	Euro	20.000,00
Spese tecniche relative alla progettazione, alle necessarie attività preliminari, nonché al coordinamento della sicurezza		

in fase di progettazione, alle conferenze di servizi, alla direzione lavori e al coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione	Euro	296.614,29
IVA ed eventuali altre imposte (compresi allacciamenti)	Euro	359.937,14
TOTALE COMPLESSIVO	**Euro**	**3.642.694,29**

Tale importo sarà così finanziato:

Quota Finanziamento P.O.R. 2007/2013	Euro	2.381.034,31
Quota risorse condomini privati	Euro	7.466,46
Quota a valere fondi propri A.T.C.	Euro	27.277,48
Quota proventi vendite L. 560/93 A.T.C.	Euro	458.647,03
Quota proventi vendite L. 560/93 Città di Torino	Euro	495.258,77
Fondi Europei di Sviluppo Regionale	Euro	273.010,24
Totale finanziamenti	**Euro**	**3.642.694,29**

Occorre quindi procedere alla presa d'atto del progetto esecutivo stesso redatto dall'A.T.C. e del QTE n.1.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:
favorevole sulla regolarità tecnica;
favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

D E L I B E R A

1) di prendere atto, in linea tecnica, per le ragioni espresse in narrativa che integralmente si richiamano, del progetto esecutivo redatto dall'A.T.C approvato con determinazione dirigenziale DSPT n. 472 in data 11 luglio 2012 e del QTE n. 1 approvato con determinazione dirigenziale DSPT n. 926 del 27 dicembre 2012, relativi all'intervento di

riqualificazione energetica da eseguirsi sugli immobili di proprietà del Comune di Torino e dell'A.T.C. di Torino, siti nell'area di Via Gallina, 3 scale dall'1 al 20 e Via Ghedini, 19 dal 21 al 40, costituito dagli elaborati elencati in narrativa;

2) di prendere atto che il progetto prevede una spesa complessiva pari ad Euro 3.642.694,29 IVA compresa, come risulta dal seguente quadro economico:

QUADRO ECONOMICO

Importo Opere	Euro	2.843.856,99
Oneri aggiuntivi per la Sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	122.285,87
Totale opere a base d'asta	**Euro**	**2.966.142,86**
(Allacciamenti, pubblicità e fideiussioni)	Euro	20.000,00
Spese tecniche relative alla progettazione, alle necessarie attività preliminari, nonché al coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, alle conferenze di servizi, alla direzione lavori e al coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione	Euro	296.614,29
IVA ed eventuali altre imposte (compresa allacciamenti)	Euro	359.937,14
TOTALE COMPLESSIVO	**Euro**	**3.642.694,29**
Tale importo sarà così finanziato:		
Quota Finanziamento P.O.R. 2007/2013	Euro	2.381.034,31
Quota risorse condomini privati	Euro	7.466,46
Quota a valere fondi propri A.T.C.	Euro	27.277,48
Quota proventi vendite L. 560/93 ATC	Euro	458.647,03
Quota proventi vendite L. 560/93 Città di Torino	Euro	495.258,77
Fondi Europei di Sviluppo Regionale	Euro	273.010,24
Totale finanziamenti	**Euro**	**3.642.694,29**

3) di prendere atto che la spesa complessiva di Euro 3.642.694,29 IVA compresa sarà finanziata per Euro 2.381.034,31 con il finanziamento P.O.R. 2007/2013, per Euro 7.466,46 con risorse dei condomini privati, per Euro 27.277,48 con Fondi propri A.T.C., per Euro 458.647,03 con proventi vendite L. 560/93 ATC, per Euro 495.258,77 con proventi vendite L. 560/93 Città di Torino e per Euro 273.010,24 con Fondi Europei di Sviluppo Regionale;

4) di dare atto che il presente provvedimento, per la natura dell'oggetto, non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;

5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L’Assessore alla Salute
Politiche Sociali e Abitative
Elide Tisi

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente
Tiziana Scavino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Il Direttore Finanziario
Anna Tornoni

Verbale n. 12 firmato in originale:

IL SINDACO
Piero Franco Rodolfo Fassino

IL SEGRETARIO GENERALE
Mauro Penasso

La presente deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267 (Testo Unico Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL.), dal 23 marzo 2013.